



Grupo de Trabajo Técnico del TLCAN sobre Plaguicidas
Guanajuato Guanajuato, México
7 al 9 de noviembre 2017

Technical Working Group of the North American Free Trade Agreement (NAFTA)
Guanajuato Guanajuato, Mexico
November 7 to 9, 2017

RESUMEN DE LA REUNIÓN
MEETING SUMMARY

El Grupo de Trabajo Técnico de Plaguicidas del Tratado de Libre Comercio de América del Norte (TLCAN) se reunió en la ciudad de Guanajuato Guanajuato, México, del 7 al 9 de Noviembre de 2017. La reunión fue organizada por el Servicio Nacional de Sanidad, Inocuidad y Calidad Agroalimentaria (SENASICA) de la Secretaría de Agricultura, Ganadería, Desarrollo Rural, Pesca y Alimentación (SAGARPA) y el Organismo Auxiliar de esa Secretaría en el estado de Guanajuato (Comité Estatal de Sanidad Vegetal de Guanajuato, CESAVEG), y se contó con la participación del Dr. Hugo Fragoso Sánchez Director General de Inocuidad Agroalimentaria, Acuícola y Pesquera (DGIAAP) del SENASICA, Dr. Juan Carlos Gallaga Solórzano Comisionado de Autorización Sanitaria de la COFEPRIS, Lic. César Murillo Juárez Director General de Gestión Integral de Materiales y Actividades Riesgosas de la Secretaría de Medio Ambiente y Recursos Naturales (SEMARNAT); así como el Dr. Richard Aucoin Director Ejecutivo de la Agencia Reguladora del Control de Plagas (PMRA por sus siglas en inglés) y colaboradores, y el Dr. Rick Keigwin Director de la Oficina de Programas de Plaguicidas de la Agencia de Protección Ambiental (EPA) de los Estados Unidos. Por las partes interesadas se contó con asistencia de productores, empresas registrantes de plaguicidas, académicos y público en general de los tres países.

The Pesticide Technical Working Group of the North American Free Trade Agreement (NAFTA) met in the city of Guanajuato Guanajuato, Mexico, from November 7 to 9, 2017. The meeting was organized by the National Health Service, Food Safety and Quality (SENASICA) of the Ministry of Agriculture, Livestock, Rural Development, Fisheries and Food (SAGARPA) and the Auxiliary Body of that Secretariat in the state of Guanajuato (State Committee for Plant Health of Guanajuato, CESAVEG), and Dr. Hugo Fragoso Sanchez, General Director of Agrifood, Aquaculture and Fisheries Safety (DGIAAP) of SENASICA, Dr. Juan Carlos Gallaga Solorzano, Commissioner of Health Authorization of COFEPRIS, Lic. Cesar Murillo Juarez, Director General of Integral Management of Risky Materials and Activities of the Ministry of Environment and Natural Resources (SEMARNAT); as well as Dr. Richard Aucoin Executive Director of the Pest Control Regulatory Agency (PMRA) and collaborators, and Mr. Rick Keigwin Director of the Office of Pesticide Programs of the United States Environmental



Protection Agency (EPA). The interested parties were assisted by producers, pesticide registration companies, academics and the general public of the three countries.

DÍA 1 SESIÓN DE GOBIERNO DAY 1 GOVERNMENT SESSION

El Dr. Fragoso dio la bienvenida a los representantes gubernamentales de los Estados Unidos, México y Canadá a la reunión, así como al CESAVEG y SAGARPA estatal por el apoyo para la organización de la reunión. Destacó la presencia de sus homólogos en la COFEPRIS y la SEMARNAT, y después de mencionar algunas cifras del comercio agropecuario relevantes para el quehacer del Grupo, dio la palabra al Dr. Gallaga. El Dr. Gallaga mencionó algunos datos sobre la participación de la COFEPRIS en temas como dispositivos medicos, exportaciones e importaciones, etc., regulado por ellos, incluyendo Revisión Conjunta, las consecuencias de la revocación de registros de plaguicidas en México, retiro de productos en el marco del Convenio de Estocolmo y reiteró el interés de participar en conjunto con EUA y Canadá. Por su parte, el Lic. Murillo también agradeció la organización de la reunión y destacó la oportunidad que el TWG otorga a los participantes de generar los mejores acuerdos en beneficio de los tres países; asimismo, manifestó que la participación en él permitirá fortalecer e incrementar la eficiencia y calidad en la toma de decisiones en materia de registro de plaguicidas. En particular, señaló que la SEMARNAT participa como observador en las Revisiones Conjuntas. Destacó la amplia biodiversidad de México y la necesidad de sumar esfuerzos para preservar y mantener nuestros corredores biológicos que trascienden nuestras fronteras.

Dr. Fragoso welcomed the government representatives of the United States, Mexico and Canada to the meeting, as well as the state CESAVEG and SAGARPA for the support for the organization of the meeting. He highlighted the presence of his counterparts in the COFEPRIS and the SEMARNAT, and after mentioning some figures of the agricultural trade relevant to the work of the Group, he gave the floor to Dr. Gallaga. Dr. Gallaga mentioned some data on the participation of COFEPRIS in issues such as medical devices, exports and imports, etc., regulated by them, including Joint Review, the consequences of revocation of pesticide registrations in Mexico, recall of products in the framework of the Stockholm Convention and reiterated the interest to participate together with USA and Canada. For his part, Mr. Murillo also thanked the organization of the meeting and highlighted the opportunity that the TWG gives participants to generate the best agreements for the benefit of the three countries. He also stated that participation in it will strengthen and increase the efficiency and quality in the decision making regarding the registration of pesticides. In particular, he pointed out that SEMARNAT participates as an observer in the Joint Reviews. He highlighted the broad biodiversity of Mexico and the need to join efforts to preserve and maintain the biological corridors that transcend our borders.

Por la EPA, Rick Keigwin ofreció un mensaje de agradecimiento por la reunión, esperando que se continúe haciendo de esta forma de trabajar, un mecanismo para seguir compartiendo



información, incluyendo la mejora de esfuerzos para armonizar LMR. Mencionó que el Congreso de los Estados Unidos está considerando legislación que extendería la autoridad de la EPA para solicitar cuotas a la industria para aportar el registro y programas de revisión de registros.. Por el lado de las reevaluaciones EPA tiene un mandato obligatorio para re-evaluar la mayoría de los ingredientes activos de plaguicidas para 2022. Mencionó nuevos trabajos sobre biotecnología (ingredientes activos nuevos), y algunos de los retos que enfrenta la Agencia para tratar de mantenerse al tanto de los avances en biotecnología de manera que la EPA pueda conducir cualquier evaluación de seguridad necesaria.

For the EPA, Rick Keigwin offered a message of thanks for the meeting, hoping that this way of working will be continued, a mechanism to continue sharing information, including improving efforts to harmonize MRLs. He mentioned that the USA Congress is considering legislation that would extend EPA's authority to collect fees from industry to support both the registration and registration review programs. On the reevaluation side, EPA has a statutory mandate to be re-evaluate most registered pesticide active ingredients by 2022. He mentioned new work on biotechnology (new active ingredients) and some of the challenges facing the agency to keep abreast of the advancements in biotechnology so that EPA can conduct any needed safety evaluations.

En cuanto a la PMRA, Richard Aucoin se sumó a los agradecimientos y señaló que el TWG es uno de los pocos del TLCAN que han continuado regularmente. Ha ayudado a desarrollar oportunidades en Revisión Conjunta para desarrollar nuevas tecnologías y proveer oportunidades para alinear LMR. Canadá tiene retos para re-evaluar todos los productos químicos en un ciclo de 15 años, como es requerido por la legislación. Esto es adicional al trabajo en curso, que tiene algo de atraso, para revisar un grupo de plaguicidas más viejos. Estas revisiones representan retos dada la dificultad de integrar toda la información nueva. El enfoque actual y recursos que soporten estas actividades de re-evaluación no son sostenibles. La meta en los próximos años es volver a examinar cómo hacemos este trabajo y si podemos mirar a otros países para trabajar globalmente. Otra área de interés es el análisis de uso, debido a que no conocemos cómo se usan actualmente los plaguicidas. Otras áreas donde no tenemos una comprensión total es en el monitoreo actual en el ambiente.

Regarding PMRA, Richard Aucoin joined in the acknowledgments and noted that the TWG is one of the few NAFTA working groups that have continued on a regular basis. It has helped develop opportunities in Joint Review to develop new technologies and provide opportunities to align MRLs. Canada has challenges to re-evaluate all chemical products on a 15-year cycle as required by our legislation. This is in addition to the ongoing work, which is somewhat delayed, to review a group of older pesticides. These reviews present challenges due to the difficulty of integrating all new information. The current approach and resources supporting these re-evaluation activities are not sustainable. The goal in the coming years is to re-examine how we do this work and if we can look to other countries to share the work globally. Another area of interest is the use-analysis as we do not know how the current pesticides are currently used. Other areas where we do not have robust data is in the area of environmental monitoring.



Para empezar con la agenda de trabajo, Hugo Fragoso introdujo a los temas de las partes interesadas de manera general y pide comentarios de los demás.

To start with the work agenda, Hugo Fragoso introduced the general stakeholder's topics and asked for comments from others.

Revisión Conjunta Joint Review

EUA y Canadá presentaron Revisión Conjunta y cómo revigorizar este proceso. Juan Carlos Gallaga mencionó que México sólo cuenta con cinco moléculas donde han conducido Revisión Conjunta, lo cual es muy poco. México está tratando de incrementar el número de evaluadores, siendo uno de los retos más grandes. Se requiere soporte económico para incrementar el número de evaluaciones. Sobre costos, México tiene el más bajo. César Murillo menciona que sería importante el fortalecimiento de las capacidades de los evaluadores, así como del intercambio de información y comunicación más dinámica para el desarrollo y eficiencia de estas revisiones.

The US and Canada presented on Joint Review and discussed how to reinvigorate this process. Juan Carlos Gallaga mentioned that Mexico only had five molecules that joint reviews have been conducted, which is very little. Mexico is trying to increase the number of evaluators, which is one of their biggest challenges. Economic support is required to increase the number of evaluations. On costs, Mexico has the lowest. Cesar Murillo mentioned that it would be important to strengthen the capacities of the evaluators, as well as the more dynamic exchange of information and communication for the development and efficiency of these reviews.

Polinizadores Pollinators

México menciona que tendrá dos presentadores en la Sesión Gobierno-Partes Interesadas y datos preliminares del Estudio conducido por la Universidad Nacional Autónoma de México, serán compartidos; mientras que la industria de apicultores presentará su punto de vista sobre el impacto de plaguicidas a su sector. César Murillo comentó que el tema es de suma importancia para la SEMARNAT, por lo que se estaría solicitando el apoyo de EUA y Canadá para la capacitación de sus evaluadores en la implementación de la "Guía de Evaluación de Riesgo a polinizadores por el uso de plaguicidas". Hugo Fragoso menciona que estamos evaluando el tema de polinizadores y es muy importante dado que son muy diversos en México y se quiere trabajar en un modelo más consistente, con involucramiento de la industria dado que ellos están generando las nuevas moléculas que serán utilizadas.

Mexico mentioned they will have two presenters at the Stakeholder-Government Session- and will share preliminary data of the Study conducted by the National Autonomous University of



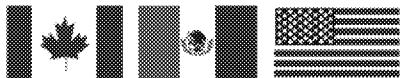
Mexico; while the beekeeping industry will present its point of view on the impact of pesticides on its sector. Cesar Murillo mentioned that the issue is of importance for SEMARNAT, therefore, they would request the contribution of USA and Canada for the training of their evaluators in the implementation of the guidance for assessing risk to pollinators from use of pesticides. Hugo Fragoso mentioned that Mexico is evaluating the issue of pollinators which it is very important since pollinators are very diverse in their country and they would want to work in a more consistent model with industry involvement since they are the ones creating the new molecules that will be used.

Límites Máximos de Residuos Maximum Residue Limits

Hugo Fragoso solicitó a Alma Tovar presentar en qué consiste la Norma Oficial Mexicana recién publicada y le pidió a la Dr. Patricia Conde de la COFEPRIS, hacer comentarios. Alma señala que hay partes de la nueva regulación que necesitan ser fortalecidas, especialmente lo relativo a residuos en campo. Patricia Conde de la COFEPRIS menciona que el área de Evidencia y Manejo de Riesgo tiene a cargo este compromiso, y es necesario actualizar LMR en tiempo real, por lo que la página electrónica de la COFEPRIS tendrá esa información. Rick Keigwin menciona que la presentación de Dan Botts y Craig Hunter utiliza mucha información de la Cumbre Mundial de Usos Menores, sostenida en Montreal Canadá en octubre 2017. Conforme se expanden los mercados, hay interés de involucrar a más países en las actividades de revisión conjunta bajo TLCAN. Algunos de estos países están empezando a alinear sus procesos con la Unión Europea, quien usa un enfoque basado en peligro para la toma de decisión, más que un enfoque basado en riesgo.

Hugo Fragoso asked Alma Tovar to present an overview of the Official Mexican Standard that was recently published and asked Dr. Patricia Conde of COFEPRIS, to make comments. Alma pointed out there were parts of the new regulation that needed to be strengthened, especially relative to field residues. Patricia Conde of COFEPRIS mentioned the area of Evidence and Risk Management is responsible for this commitment, and the necessity to update MRLs in real time, so the COFEPRIS website would have that information. Rick Keigwin mentioned the presentation by Dan Botts and Craig Hunter used a lot of information from the Global Minor Use Summit, held in Montreal, Canada in October 2017. As the markets expand, there is interest in involving more countries in the joint review activities under NAFTA. Some of these countries are beginning to align their processes with the European Union, which uses a hazard-based approach to decision making, rather than a risk-based approach.

Surgió el debate respecto a la participación de países de Latinoamérica que en general se alinean con el CODEX Alimentarius, pero Richard Aucoin menciona que al final no parecemos alinearnos al bloque o al CODEX; por lo que es relevante discutir cómo poder influir en exportadores para otros mercados, y Hugo Fragoso menciona que hay que analizar dónde enfocarnos y reflexionar sobre cómo llevar mejores posturas a los foros. Nathalie Doré menciona que se llevará a cabo en próximos meses un taller sobre LMR en el que se invitará a



asociaciones de industriales y gobierno, para discutir y establecer qué problemas hay alrededor de los LMR, se compartirá información y se identificarán áreas de colaboración nacional e internacional.

The discussion arose regarding the participation of Latin American countries that are generally aligned with the CODEX Alimentarius, but Richard Aucoin mentioned that in the end we do not seem to align ourselves with the bloc or CODEX; so it is relevant to discuss how to influence exporters for other markets, and Hugo Fragoso mentioned that we must analyze where to move forward and reflect on how to take better positions in the forums. Nathalie Doré mentioned that a workshop on MRLs will be held in coming months, inviting industry and government associations to discuss and establish what are the concerns regarding the MRLs, share information and identify areas of national and international collaboration.

Químicos persistentes **Persistent Chemicals**

Wanda Hall mencionó que dado que existen diferencias reglamentarias en Canadá y EUA sobre cómo manejar sustancias químicas persistentes, se acordó que este tema esté suspendido por el momento. Hugo mencionó que ellos están a favor de una postura sólida a favor o en contra de estos químicos, y un acuerdo por los tres países. También mencionó que México se encuentra ejecutando su Plan Nacional de Implementación y el Proyecto de Manejo Ambientalmente Adecuado de Residuos conteniendo Contaminantes Orgánicos Persistentes (COP) y también contribuyen a este esfuerzo.

Wanda Hall mentioned that since there are regulatory differences in Canada and the USA on how to handle persistent chemicals, it was agreed this issue be suspended for the time being. Hugo mentioned that Mexico favors a solid stance on these chemicals, and agreement by all the three countries. He also mentioned that Mexico is executing its National Implementation Plan and the Environmentally Sound Management of Residues with Persistent Organic Pollutants (POP) project (*Proyecto Manejo Ambientalmente Adecuado de Residuos con COPs*) is contributing to this effort.

Plan estratégico **Strategic Plan**

Hugo Fragoso presentó el plan estratégico a 5 años. Richard Aucoin mencionó que hay que tener muy claro cuáles serán los objetivos, a lo que Fragoso respondió que el plan 2018 debe enfocarse a LMR, polinizadores y Revisión Conjunta; César Murillo resaltó la importancia de que se incluya capacitación para la aplicación de la “Guía de evaluación de riesgo a polinizadores” como parte de acciones del Plan Estratégico.

Hugo Fragoso presented the 5-year strategic plan. Richard Aucoin mentioned the necessity to be very clear about the objectives, to which Fragoso responded that the 2018 plan should focus on



MRLs, pollinators and Joint Reviews. Cesar Murillo highlighted the importance to include training for the implementation of the risk assessment guidance for pollinators as part of the Strategic Plan actions.

Proyecto Manejo Ambientalmente Adecuado de Residuos con COPs Environmentally Sound Management of Residues with Persistent Organic Pollutants (POP)

Erick Jiménez Quiroz, representante del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD) en México, resaltó la importancia de la vigilancia de plaguicidas nuevos y viejos, así como la procuración de justicia y las preocupaciones de la industria tales como la atención del comercio ilegal. Richard Aucoin menciona que la industria en Canadá tiene buenas iniciativas respecto al tema y preguntó sobre la respuesta de la industria en México, a lo que se responde que las Asociaciones PROCCYT, UMFFAAC y Amocali llevan a cabo actividades orientadas a la recolección para la disposición de envases vacíos de agroquímicos. Sin embargo, ésta es sólo una de las líneas de acción del proyecto; se tiene que trabajar en la implementación de acciones para el manejo, no sólo de los envases vacíos, sino también de los plaguicidas remanentes. En este sentido, se podría aprender mucho de las experiencias de asociaciones público-privadas que operan en EUA y Canadá, implementar un ejercicio piloto en México.

Erick Jimenez Quiroz, representative of the United Nations Development Program (UNDP) in Mexico, highlighted the importance of the surveillance of new and old pesticides, the procurement of justice, as well as industry concerns such as the attention to illegal trade. Richard Aucoin mentioned that industry in Canada has good initiatives on the subject and asked about the response of industry in Mexico, to which MX replied the Associations PROCCYT, UMFFAAC and Amocali carry out activities oriented to the collection for the disposal of empty containers of agrochemicals. However, this is only one of the lines of action of the project; work must be done on the implementation of actions for the management, not only of empty containers, but also of the remaining pesticides. In this sense, MX could benefit from the experiences of public-private associations that operate in the USA and Canada, and implement a pilot program in Mexico.

Medidas para Mejorar la Eficiencia de Revisión Conjunta Measures to Improve the Efficiency of Joint Review

Peter Brander y Michael Goodis proveyeron propuestas para seguir adelante continuando con el programa de revisión conjunta, dieron información de antecedentes sobre el proceso actual usado en EUA y Canadá, proveyeron un panorama de experiencias aprendidas y reflexionaron sobre cómo podemos pivotar y hacer mejoras en el proceso, construyendo en áreas en las que ha funcionado bien, volver a examinar los detalles de los planes del proyecto y volver a ver cómo es realmente un "paquete completo". Se destaca su alto valor en el contacto con pares, así como también conocer lo que se hace en otros países, y de igual forma, saber donde estamos alineados y dónde no y por qué.



Peter Brander and Michael Goodis provided proposals to move forward with continuing the joint review program, gave background information on the current process used in CAN and USA, provided an overview of learning experiences and reflected on how we can pivot and make improvements in the process, by building in areas that have worked well, re-examine the details of the plans of the project and revisiting what a "complete package" should be. It was stressed the importance of keeping in contact with peers, as well as knowing what is done in other countries, and likewise, knowing where we are aligned and where not and why.

Resumen de discusiones y comentarios abiertos **Summary of Discussions and Open Floor Comments**

Patricia Conde de COFEPRIS menciona que ellos están a cargo de evaluar los estudios de toxicología, aunque en los últimos dos años el trabajo no ha sido tan bueno. Menciona que hay un retraso para 3 moléculas y se han acercado a la industria para recibir apoyo y destacar la revisión. Se tiene la intención de organizar un grupo sólido para realizar las evaluaciones; en su momento la comunicación fue un obstáculo, pero consideran que se ha solucionado. Por su parte, Juan Carlos Gallaga señala que necesitamos encontrar indicadores o medidas para saber cómo estamos progresando. Por su parte, César Murillo destaca lo bueno de escuchar las ventajas de la Revisión Conjunta, pero considera importante que se trabaje de manera conjunta en los desafíos que se identifiquen a lo largo del taller. Michael Goodis menciona que los roles y las responsabilidades son importantes, así como sus contribuciones. Es un desafío para cada país el que hay algunas revisiones que toman tiempo adicional porque existe una preocupación sobre toxicología. Y se tiene que incluir polinizadores. Se debe trabajar en encontrar una solución para la armonización de LMR, pero Aucoin señala que la realidad es que cada país tiene requisitos regulatorios diferentes, por lo que depende de la industria intentar armonizar. Hugo Fragoso reitera que México quiere estar más involucrado en el proceso.

Patricia Conde, COFEPRIS mentioned they are in charge of evaluating toxicology studies, although in the last two years the work has not been as good. She mentioned there is a delay for 3 molecules and they have approached industry to receive support and highlight the revision. The intention is to organize a solid group to carry out the evaluations. At the time communication was an obstacle, but they consider that it has been solved. For his part, Juan Carlos Gallaga pointed out the need to find indicators or measures to monitor progress. For his part César Murillo acknowledged that it is good to hear about the advantages of the Joint Review, but considers it important to work together on the challenges that are identified throughout the workshop. Michael Goodis mentioned roles and responsibilities are important, as well as their contributions. He mentioned that some revisions might take additional time due to toxicology concerns and unique features that cause delays which represents a challenge for each country, such as endangered species issues in the USA and the need to include pollinators in the review process. Work must be done to find a solution for the harmonization of MRLs, however Richard Aucoin pointed out that in reality, each country has different regulatory requirements, so it is up to industry to try to harmonize. Hugo Fragoso reiterated that Mexico wants to be more involved in the process.



.....
DÍA 1, SESIÓN GOBIERNO – PARTES INTERESADAS (PLENARIA)
DAY 1, STAKEHOLDER-GOVERNMENT SESSION - (PLENARY)

Hugo Fragoso da la bienvenida general a los asistentes y cede la palabra a sus contrapartes para brindar breves mensajes. A continuación, presenta la actualización del Plan Estratégico y después de responder una pregunta sobre químicos persistentes por parte de Croplife, respecto a cómo elaborar más sobre el tema, se dio paso a la presentación del Proyecto Manejo Ambientalmente Adecuado de Residuos con Contaminantes Orgánicos Persistentes COP, ahora por César Murillo Juárez de la SEMARNAT. Posteriormente interviene la Universidad Nacional Autónoma de México con la Actualización del Proyecto de Abejas de México y la empresa Mexicana Hermes Honey con la presentación Los plaguicidas y la Apicultura en México.

Hugo Fragoso gave a general welcome to the attendees and gave the floor to his counterparts to provide brief messages. He continued by giving an update of the Strategic Plan and after answering a question from Croplife about how to elaborate more on the subject of persistent chemicals, he then passed the floor to Cesar Murillo Juarez from SEMARNAT who presented the “Environmentally Sound Management of Residues with POPs Persistent Organic Pollutants” Project. Subsequently, the National Autonomous University of Mexico intervened with the Update of the Bee Project of Mexico and the Mexican company Hermes Honey with the presentation “Pesticides and Beekeeping in Mexico”.

En la Actualización de IWG posterior a las palabras de apertura por Gloria Meléndez de PROCCYT (Méjico), Ray McAllister de Croplife EUA y Pierre Petelle de Croplife Canadá, John Abbott (Armonización del TLCAN-Progreso y oportunidades) reconoció los esfuerzos de las autoridades en atender algunas de las recomendaciones realizadas durante la reunión 2016 pero aún faltan más. Resaltó que hay que fomentar la participación de México en Revisión Conjunta, fortalecer y formalizar los procedimientos internos en general; así como con mayor armonización de los requisitos de datos para el registro de plaguicidas en la región del TLCAN.

Following the opening remarks by Gloria Melendez from PROCCYT (Mexico), John Abbott, Syngenta, shared the IWG updates regarding Harmonization of NAFTA-Progress and Opportunities. John Abbott, Ray McAllister, Croplife USA and Pierre Petelle, Croplife Canada, were involved with the development of the presentation. Abbott acknowledged the efforts of the authorities to meet some of the recommendations made during the 2016 meeting, but commented that there was still more to come. He stressed the necessity to promote participation of Mexico in Joint Reviews, strengthen and formalize internal procedures in general; as well as with greater harmonization of data requirements for the registration of pesticides in the NAFTA region.



Sobre la intervención de la APEAM, ellos destacan que falta capacitación técnica a rancheros y en el sector han acordado aumentar el uso de pesticidas biológicos y naturales. Por su parte Daniel Botts (Actualización de cultivos especializados sobre cuestiones de armonización), resalta que el mercado global necesita un cambio, el lenguaje regulatorio no confiere flexibilidad para la armonización y llegar a un proceso global o al menos un proceso de Norteamérica; necesitamos enfocarnos en el esfuerzo trilateral no individual.

On the intervention of the APEAM, there was an emphasis regarding the lack of technical training to ranchers and that the sector agreed to increase the use of biological and natural pesticides. For his part, Daniel Botts (Update of specialized crops on issues of harmonization), highlighted that the global market needs a change, the regulatory language does not confer flexibility for harmonization and reaching a global process or at least a North American process. It was suggested there is a need to focus on a trilateral effort, not just an individual effort.

Craig Hunter, Asociación de cultivadores de frutas y hortalizas de Ontario presentó Perspectiva de la horticultura canadiense sobre el TWG, destacando que en los últimos cinco años los nuevos ingredientes activos se han reducido a un goteo, las reevaluaciones y las revisiones bajo la FQPA (Food Quality Protection Act) no están sincronizadas y no pueden lograr la sinergia; tanto el IR-4 como el PMC están ajustados con presupuestos y personal, pero las demandas de producción de los productores no han disminuido; los productores que ahora enfrentan la pérdida de muchos o todos los usos de ingredientes activos confiables, se sienten frustrados con el sistema. Sugiere mejorar con sus recursos mediante la renovación de las alianzas entre todas las agencias para realizar todos los trabajos juntos y de una manera más económica; hacer un mejor uso de la información de los productores para reducir las incertidumbres sobre los patrones de uso, las necesidades y para determinar mejor los requisitos de datos; cuando se trata de presupuesto, sugirió que deben ser incrementados.

Craig Hunter, Fruit and Vegetable Growers Association of Ontario presented Canadian Horticulture Perspective on the TWG, highlighting that in the last five years new active ingredients have been reduced to a trickle, re-evaluations and revisions under the FQPA (Food Quality Protection Act) are not synchronized and can not achieve synergy; both the IR-4 and the PMC are adjusted with budgets and personnel, but the production demands of the producers have not diminished. He stated that producers who now face the loss of many or all uses of reliable active ingredients are frustrated with the system. He suggested this will improve with its resources by renewing partnerships between all agencies to conduct all of the work together in a more economical way. It was also suggested that if there were better use of producer information, that would reduce uncertainties about usage patterns, needs and would better determine data requirements. When it came to budget, he suggested that they be increased.

Finalmente, Corey Loessin en su intervención sobre Impacto del Comercio y la Cooperación Regulatoria en los Productores, resalta que los cultivos menores son un gran beneficio para Canadá, siendo la exportación de legumbres, el 80%. Es necesario armonizar la entrada de



productos EUA-Canadá. Los productores necesitan independencia para cultivar y poder hacerlo eficientemente; la armonización es importante, así como compartir datos y no caer en la situación de Europa, donde se mezcla política y ciencia.

Finally, Corey Loessin in his speech on Impact of Trade and Regulatory Cooperation in Producers, highlighted minor crops are a great benefit for Canada, since the export of vegetables in Canada is 80%. Corey said it is necessary to harmonize the entry of US-Canada products and that producers need independence to cultivate and be able to do it efficiently. He said harmonization is important, as well as sharing data and not falling into the situation in Europe, where politics and science are mixed.

En las sesiones de comentarios abiertos, los asistentes agradecen la oportunidad de tener este espacio para compartir cómo abordar el tema de comercialización y se destaca un momento crucial de interacción de un bloque con resultados muy buenos, como proveer al ciudadano asegurando el abasto e inocuidad de los productos. Al cuestionamiento sobre avances en Revisión Conjunta y la petición de que exista un compromiso de las tres autoridades mexicanas y que se formalice un entrenamiento para la gente que se encargará de este proceso, el Dr. Fragoso destacó la presencia del Dr. Gallaga en la sesión de trabajo previa donde ratificó el compromiso de la COFEPRIS de continuar con ese proceso. En cuanto a químicos persistentes es función de la industria y del gobierno, cómo manejar esos contaminantes, tratándose de un esfuerzo conjunto con la ONU para ser una prueba de lo que debe llevar a cabo la industria sobre sustancias no autorizadas o para aquellas que no se utilizan correctamente. Se aclara que los resultados presentados por la empresa Hermes Honey son con base en su experiencia como apicultores en sus propios cultivos; existe mucha información de instituciones académicas pero no es compartida.

During the floor comment and question sessions, attendees appreciated the opportunity to share how to address the issue of marketing and highlighted a crucial moment of interaction of a block with very positive results, such as ensuring the supply and health of the products to citizens. When questioning about advances in Joint Revision and the request there be a commitment from the three Mexican authorities and that a training be formalized for the people who will be in charge of this process, Dr. Fragoso highlighted the presence of Dr. Gallaga in the session of previous work where he ratified the commitment of COFEPRIS to continue with this process. Regarding persistent chemicals, it is a function of industry and the government, to determine how to handle those contaminants, in a joint effort with the UN to be an examination of what the industry should do about non-authorized substances or those that are not used correctly. It is clarified that the results presented by the company Hermes Honey are based on their experience as beekeepers in their own crops; there is an abundance of information from academic institutions that is not being shared.

En la parte final, Hugo Fragoso menciona que se ha escuchado a las Partes Interesadas y México se compromete a seguir trabajando, a que se cuente con personal técnico preparado y a intercambiar más información con contrapartes para una mejor participación; asimismo, que se



considerará la capacitación con mejores enfoques para la aplicación, protección a polinizadores, que favorezca sumar fuerza con la industria en aspectos como difusión, usos menores. La COFEPRIS dirigirá Revisión Conjunta, necesitamos enfocarnos en los productores y no en los apicultores, con capacitación y buen uso de los agroquímicos, contar con información y utilizarla de manera más inteligente en los tres países y proporcionarla a los productores. También, en el tema de LMR, donde México observa un área de oportunidad, tomar experiencias de la EPA y la PMRA para desarrollar capacidades mexicanas, y que estamos siendo orillados a armonizar y pensar en CODEX para compromisos en posiciones más robustas como bloque. Richard Aucoin manifiesta beneplácito con la claridad de las presentaciones, que la manera conjunta es la mejor manera de trabajar, que los comentarios serán capturados y durante la sesión de cierre el equipo resumirá cómo seguir adelante. Rick Keigwin por su parte también agradece y está de acuerdo con la apertura para facilitar el proceso, hay muchos aprendizajes, algunos ya discutidos antes, otros que hay que afinar para cómo avanzar y está muy interesado en tener más retroalimentación. Finalmente César Murillo reitera la importancia de contar con su retroalimentación y diálogo continuo entre los tres países.

During the final segment of the workshop, Hugo Fragoso stated that Stakeholders have been heard and Mexico is committed to continue working to have qualified technical personnel and to exchange more information with counterparts for a better participation; likewise, training will be considered with better approaches for the application, pollinator protection, that would encourage joining efforts with industry in aspects such as outreach and minor uses. COFEPRIS will lead a Joint Review, we need to focus on producers and not on beekeepers, with training and good use of agrochemicals, have information and use it more intelligently in the three countries and provide it to producers. Also, on the issue of MRLs, where Mexico observes an area of opportunity, take experiences from the EPA and the PMRA to develop Mexican capacities, and that we are being led to harmonize and contemplate in CODEX for commitments in more robust positions as a block. Richard Aucoin expresses approval with the clarity of the presentations, that the joint way is the best way to work, that the comments have been noted, and together we will determine how to move forward during the closing session. Rick Keigwin for his part also thanks and agreed with the opening to facilitate the process, there are many lessons learned, some already discussed before, others that have to be fine-tuned for how to move forward and he is very interested in having more feedback. Finally, César Murillo reiterates the importance of continuous feedback and dialogue.

DÍA 2. TALLER DE COMERCIO Y LMR EN LAS AMÉRICAS

DAY 2. Trade and Maximum Residue Limits (MRLs) in the Americas Workshop

Durante esta sesión Hugo Fragoso da nuevamente la bienvenida y solicita la intervención de los ponentes para los temas “Perspectivas de la Agricultura Sustentable en México” a cargo de un representante de la Subsecretaría de Agricultura-SAGARPA, México y “La promoción de la



cultura de inocuidad y sanidad agroalimentaria del SENASICA” por un representante de la Unidad de Promoción y Vinculación del SENASICA.

During this session, Hugo Fragoso once again welcomed and introduced the presenters. A representative of the Undersecretariat of Agriculture-SAGARPA Mexico, presented the topic "*Perspectives of Sustainable Agriculture in Mexico*" and a representative of the Promotion and Liaison Unit of SENASICA Mexico, gave a presentation on "*The Promotion of the Culture of Food Safety and Health of SENASICA*".

Representantes de la industria de productos biológicos recordaron los apoyos brindados años atrás por el SENASICA para cultivos menores y solicita que se pueda volver a apoyar para contar con más herramientas para los agricultores, así como resolver la parte de registros que aún es un problema para la industria. Se respondió que se revisará cómo tener mejores regulaciones basadas en nueva información que presente la industria. En cuanto a los esfuerzos de difusión, se comentó que se toma en consideración qué meta se pretende lograr, si se requiere participación de los ciudadanos para desarrollar el material, previo análisis, y el principal enfoque es hacia la población infantil y se procura emplear los mejores métodos de comunicación para llegar a una audiencia más amplia. Se aclaró que en el uso de fertilizantes que es apoyado a través de programas federales, se trata de proyectos piloto y se realiza un seguimiento, y si se pretende comercializar el producto, se le requiere el registro de la COFEPRIS.

Representatives of the organic products industry recalled the support provided years ago by SENASICA for minor crops and again requested their support in order to provide more tools for farmers, as well as resolving registration issues that are still a problem for industry. Means to have better regulations will be reviewed based on new information submitted by industry. Regarding outreach efforts, many issues are taken into account such as: the goal of the effort, prior analysis, if citizen participation is required to develop the material. The main focus is on child population and efforts are made to use the best communication methods to reach a wider audience. It was clarified that pilot projects for the use of fertilizers supported through federal programs, a follow-up is carried out, and if the product is to be commercialized, the registration of COFEPRIS is required.

A continuación para dar inicio formal al Taller, el Lic. César Murillo de la SEMARNAT da un mensaje en torno a los objetivos de cooperación del Grupo y agradece nuevamente la oportunidad de compartir con las partes interesadas diversos puntos de vista. Rick Keigwin por la EPA resalta la promoción del comercio abierto y Richard Aucoin de la PMRA, mencionó que la cooperación nacional e internacional son muy importantes para resolver problemas de comercio y la alineación internacional de los LMR.

Mr. César Murillo from SEMARNAT formally started the Workshop and gave a message about the Group's cooperation objectives and again gave thanks for the opportunity to share various points of view with the stakeholders. Rick Keigwin, EPA highlighted the promotion of open



trade and Richard Aucoin, PMRA, mentioned that national and international cooperation are very important to solve trade problems and along with the international alignment of the MRLs.

Panel de Partes Interesadas–Industria: Asuntos de Comercio e Iniciativas Nacionales / Internacionales

Stakeholder-Industry Panel: Trade Affairs and National / International Initiatives

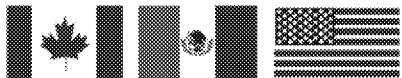
Se contó con la intervención de Croplife LATAM con “LMR y Usos Menores-Claves para el acceso a nuevos Mercados para la Agricultura Mexicana” y BASF de Estados Unidos con “Panorama de la IESTI, Codex, y Tolerancias de Importación de la Unión Europea con Impacto en las Exportaciones del TLCAN”. Javier Fernández de Croplife LATAM resaltó la importancia de los cultivos menores, y los desafíos agrícolas que incluyen el cambio climático, las plagas y los escasos recursos, restricciones de tecnología. Señala la importancia de tener este tipo de foros para diálogos nacionales para discutir prioridades, definir proyectos, etc. Es importante contar con procedimientos y estándares claros y transparentes. En específico para residuos, debe haber una aceptación internacional y el uso de directrices, así como mejorar la agrupación de cultivos. Menciona que los incentivos para los registrantes son clave para el registro de plaguicidas para cultivos menores.

Croplife LATAM intervened with "LMR and Minor Uses-Keys for Access to New Markets for Mexican Agriculture" and BASF of the United States with "*Landscape of International Estimate of Short Term Intake (IESTI), Codex and EU Import Tolerances with Impact on NAFTA Exports*". Javier Fernández from Croplife LATAM highlighted the importance of minor crops, and agricultural challenges that include climate change, pests and scarce resources, and technology restrictions. He pointed out the importance of having these types of forums for national dialogues to discuss priorities, define projects, etc. He added that it is important to have clear and transparent procedures and standards. In specific for waste, there must be an international acceptance and the use of guidelines, as well as to improve the grouping of crops. He also mentioned that incentives for registrants are key to the registration of pesticides for minor crops.

La presentación de Panorama de la IESTI, Codex, se dividió en cinco partes: LMR y la IESTI, Cambios propuestos, impacto y problemas, básicos de evaluación de Riesgo dietario y comparación de dos estudios de caso y el CODEX.

The presentation of Landscape of the IESTI, Codex, was divided into five parts: MRL and IESTI, proposed changes, impact and problems, basic dietary risk assessment and comparison of two case studies and CODEX.

Se cuestionó si existe tendencia mundial a desanimar el uso de estándares secundarios cuando en lugar de confiar en el LMR se pretende disminuirlo en favor de una protección excesiva al consumidor, a lo cual se respondió que actualmente no existen foros productor-gobierno únicamente Gobierno-Gobierno para discutir este tema porque no es del gobierno sino una



brecha de la industria privada y no tiene base en ciencia. En cuanto a la fórmula IESTI, los cambios propuestos van a llevar a ingestas dietarias más altas y parece estarse alejando de la ciencia, por lo que se invita a participar en el Grupo de Trabajo Electrónico relacionado con el tema.

It was questioned whether there is a worldwide trend to discourage the use of secondary standards when, instead of relying on the MRL, it is intended to reduce it in favor of excessive consumer protection, to which it was replied that currently there are no grower-government forums for discussing this issue and government cannot take action before the growers because this is not a government problem but a private industry gap and has no basis in science. Regarding the IESTI formula, the proposed changes to the equation will lead to higher dietary intakes and seems to be moving away from science. Current equation has much conservatism built in and the proposed equation would have even more conservatism. Stakeholders were encouraged to participate in the Electronic Working Group related to the topic.

Panel Partes Interesadas-Asociaciones de Agricultores: Asuntos de Comercio e Iniciativas Nacionales/Internacionales

Panel Stakeholders-Farmer Associations: Trade Issues and National/International Initiatives

Se contó con intervenciones de representantes de productores de aguacate, de frutillas y de hortalizas de México, así como de agricultores de Cultivos Menores, almendras y legumbres de Estados Unidos y Canadá. Se resaltó que la cooperación entre productores ayudaría a resolver sus problemas, si bien esa solución no es la correcta para la industria. El Gobierno no puede por sí solo, proporcionar tecnología para los productos, se necesita un esfuerzo conjunto de los tres países.

Representatives of Growers of Avocado, Strawberries and Vegetables from Mexico, as well as small-scale farmers, almonds and legumes from the United States and Canada participated. It was stressed that cooperation between growers would help solve their problems, although that solution is not the right one for the industry. The Government cannot by itself, provide technology for the products; it takes a joint effort of the three countries.

Panel de Gobierno – Retos de Comercio Internacional y el Camino a Seguir (dentro/fuera del TLCAN)

Government Panel - International Trade Challenges and the Way Forward (in / out of NAFTA)

Se presentó la Norma Oficial Mexicana de LMR, La Experiencia del Programa IR-4 en satisfacer las Necesidades de los Agricultores y el Fomento de la Cooperación Internacional en el Apoyo a la Armonización Internacional por los EUA, Perspectivas de EUA sobre LMR del CODEX , El



Papel del Servicio Agrícola Extranjero en la atención de Asuntos de Comercio Relacionados con LMR, Tendencias en Regulaciones de Plaguicidas e Implicaciones para el Comercio, y Resultados de la Tercera Cumbre Global de Usos Menores.

The Official Mexican Standard of MRLs was presented, the experience of the IR-4 Program in Meeting the Needs of Farmers and the Promotion of International Cooperation in Support of International Harmonization by the United States, US Perspectives on MRLs of CODEX, The Foreign Agricultural Service role in dealing with Trade Issues Related to MRLs, Trends in Pesticide Regulations and Implications for Trade, and Results of the Third Global Summit on Minor Crop Uses.

Al término de las presentaciones y de la formulación de preguntas, Hugo Fragoso solicitó a sus contrapartes de Estados Unidos y Canadá unas reflexiones finales. Todos coinciden en que ha sido importante el espacio para compartir lo que se ha hecho bien y ha funcionado, y las áreas donde aun falta colaboración. Los representantes de EPA y PMRA reiteraron su agradecimiento por la organización y contenido de la reunión y se comprometieron junto con el Gobierno Mexicano, a seguir colaborando de manera trilateral en temas de interés común.

At the end of the presentations and the formulation of questions, Hugo Fragoso asked his counterparts in the United States and Canada for final thoughts. Everyone agreed that the meeting provided an opportunity to share what has been done well and has worked in the past, and to discuss aspects where collaboration is still lacking that could be improved in the future. The representatives of EPA and PMRA reiterated their thanks for the organization and content of the meeting and committed together with the Mexican Government, to continue working trilaterally on issues of common interest.

DÍA 3 SESIÓN DE GOBIERNO – CIERRE DAY 3 GOVERNMENT SESSION - CLOSED

Key Science and Policy Initiatives

En el tercer día de la reunión, se presentaron actualizaciones de Iniciativas Clave de Ciencia y Política de los tres países, en donde se incluyó Protección a Polinizadores; avances en Re-evaluación/Re-registro; Actualización de Alineación de LMR; Biotecnología; Desarrollo del Programa de Usos Menores y Actualización del Programa IR-4.

On the third day of the meeting, updates on Key Science and Policy Initiatives of the three countries were presented including; Pollinator Protection; Advances in Re-evaluation/Re-registration; MRLs Alignment Update; Biotechnology; Development of the Minor Uses Program and Update of the IR-4 Program.

Protección a Polinizadores



Pollinator Protection

La EPA destacó que las evaluaciones que están siendo conducidas están destinadas a determinar si sin necesarias medidas restrictivas adicionales. Richard Aucoin resaltó el reto en comunicar las medidas que serán publicadas y su impacto; mientras que Hugo Fragoso menciona que estamos en proceso de conocer sus reevaluaciones para orientarnos a tomar decisiones. Los planes de re registro y re-evaluación de la EPA continuarán si el Congreso les renueva presupuesto, de lo contrario, tendrán que buscar otras fuentes de financiamiento. Por su parte la PMRA actualizó información sobre reevaluaciones basadas en, enfocándose a concluir primero aquellas de plaguicidas que presentan mayores riesgos.

The EPA stressed that the evaluations that are being conducted are aimed at determining whether additional restrictive measures are necessary. Richard Aucoin highlighted the challenge of communicating the measures that will be published and their impact; while Hugo Fragoso mentioned that Mexico is in the process of knowing his reevaluations in order to orientate decisions making. For its part, the PMRA updated information on reassessments based on risk, focusing on first concluding reassessments on those pesticides which present a greater risk.

Hugo Fragoso mencionó que México está interesado en proteger a las abejas, entendiendo mejor su papel en la vida de todos; incluso en México se promovió un Día Nacional de las Abejas que agregó más interesados a esta actividad. Por su parte, la SEMARNAT solicitará apoyo para la realización de una capacitación en materia de "evaluación de riesgo a polinizadores por el uso de plaguicidas", con el fin de identificar las necesidades de México y delinear las actividades en este marco. Las compañías de agroquímicos lanzaron un programa sobre abejas para entrenar y crear conciencia y aplicar mejores usos de productos químicos agrícolas. La capacitación a agricultores y productores es importante para proteger a las abejas para que puedan ver los efectos de los plaguicidas. A México le interesa contar con especialistas de alto nivel para alinear posiciones, no obstaculizar. Adriana Correa señaló que es importante contar con estadísticas confiables en EUA y Canadá y les gustaría tener un foro para poder usar la información de EUA para compartir con el programa Mexicano. Rick Keigwin ofreció acudir al USDA y esto se anotará como acciones de seguimiento. Richard Aucoin mencionó que uno de sus desafíos desde la perspectiva del polinizador es que es probable que haya un cambio en los usos de los productos. Canadá está emprendiendo actualmente análisis de riesgo acuático, que muestran que habrá una mitigación diferente por la parte acuática, respecto a las medidas de mitigación tomadas del lado del polinizador. Estas diferentes medidas para polinizadores y acuáticos podrían ser confusas para las partes interesadas. Hugo Fragoso mencionó que los neonicotinoides son de los productos más utilizados en México e interesa conocer lo que están haciendo EUA y Canadá sobre el tema.

Hugo Fragoso mentioned Mexico is interested in protecting bees, better understanding bees' roles in everyone's life; even in Mexico a National Day of the Bees was promoted that added more interest to this activity. For its part, SEMARNAT will request support for conducting training on "risk assessment to pollinators for the use of pesticides", in order to identify the needs



of Mexico and delineate the activities in this framework. The agrochemical companies launched a bee program to train and raise awareness and apply better uses of agricultural chemicals. Training farmers and growers is important to protect bees so that they can be aware of the effects of pesticide exposure. Mexico is interested in having high-level specialists to align positions, not hinder. Adriana Correa pointed out that it is important to have reliable statistics in USA and Canada and would like to have a forum to use the information from USA to share with the Mexican program. Rick Keigwin offered, noted as follow-up action, to reach out to the USDA. Richard Aucoin mentioned that one of his challenges from the perspective of the pollinator is that there is likely to be a change in the uses of the products. Canada is currently undertaken anaquatic risk assessments that show that there will be a different mitigation from the aquatic side to the mitigation measures taken on the pollinator side. These different mitigation measures for pollinators and aquatic could be confusing to the stakeholders. Hugo Fragoso mentioned that the neonicotinoids are the most used products in Mexico and is interested in knowing what the USA and Canada are doing on the subject.

Reevaluación

Re-evaluation

Rick Keiwigin explicó el mandato regulatorio de la EPA sobre reevaluación y los documentos generados para comentarios, o finales, las cifras de productos bajo este proceso tanto de convencionales como "bio" plaguicidas. Sus retos incluyen decisiones de política científica, el Acta de Especies en Peligro, riesgo acumulativo, disruptores endocrinos, recursos que si no son renovados llevarán a la pérdida de empleados. Y contar con consideraciones alternativas al riesgo alimentario. Señaló que mucha de esta información se encuentra en el sitio web de la EPA.

Rick Keiwigin explained the EPA's statutory mandate on re-evaluation, the documentation developed for public comments, or final workplan, and the number of products undergoing this process for both conventional and "bio" pesticides. Its challenges included: scientific policy decisions, the Endangered Species Act, cumulative risk, endocrine disruptors, and resources. He pointed out that much of this information is found on the EPA website.

La PMRA presentó avances de su actualización de política sobre plaguicidas para su programa de reevaluación, con tres corrientes de trabajo: plaguicidas obsoletos, reevaluaciones cíclicas y revisión especial de plaguicidas. Siendo el camino a seguir la priorización de finalización de revisiones post-mercado basadas en problemas de riesgo identificados. Rick Keiwigin señala que pareciera que la reevaluación lleva más tiempo, pero desde el punto de que se cuenta con todos los datos, las evaluaciones previas y post-mercado están más cerca. Sobre el plan de retiro de productos, se comentó que se brinda un año para continuar la venta y luego otro año para finalizar la distribución del producto. En EUA es similar, se trata de lograr una eliminación voluntaria por parte del registrante. Hugo Fragoso estuvo de acuerdo.

The PMRA presented advances in its pesticide policy update for its re-evaluation program, with three work streams: old pesticides, cyclical reassessments and special review of pesticides. The



path to follow is the prioritization of completion of post-market reviews of the old pesticides based on identified risk. Rick Keigwin pointed out that it would seem that re-evaluation takes more time, but from the point of having all the data, the pre-market and post-market evaluations are closer. On the product recall plan, it was commented that a year is provided to continue the sale and then another year to finalize the distribution of the product and a final year for the use of the product. In the USA it is similar; it is about achieving a voluntary removal by the registrant. Hugo Fragoso agreed.

Actualización de Alineación de LMR MRL Alignment Update

Dana Vogel proporcionó información general y antecedentes sobre LMR, se hace un gran esfuerzo en agrupaciones de cultivos que ahorran recursos y pueden establecer tolerancias de cultivos en lugar de tolerancias individuales (especias, legumbres, cereales, raíces) y que intentan armonizar también con la OCDE. También se intenta lograr una armonización regulatoria y un proyecto de Zonificación Global que trabaje estrechamente con los socios de Canadá. Rick Keigwin señaló que la nueva regulación pendiente con el Congreso de los EUA podría crear una nueva categoría regulatoria que permitiera a los registrantes pagar una cuota de registro para soportar el trabajo de la EPA en la armonización de LMR.

Dana Vogel provided an overview and background on MRLs, a lot of effort is made in crop groupings which save resources and can establish crop grouping tolerances instead of developing individual tolerances (spices, pulses, cereals, roots) and also try to harmonize with the OECD. Initiatives to reduce field trial requirements were discussed such as regulatory harmonization and a Global Zoning project that works closely with Canadian partners. Rick Keigwin pointed out that new legislation pending with the U.S. Congress would create a new regulatory category that would allow registrants to pay a registration fee to support EPA's work to harmonize MRLs.

Biotecnología Biotechnology

Rick Keigwin presentó información sobre el marco de regulación de biotecnología y actualización, así como estrategia para modernizar el sistema regulatorio. Menciona que se quiere tener un riguroso proceso de regulación para garantizar la seguridad de los alimentos, y asegurar que no haya costos innecesarios para las compañías asociadas con estos productos. Se ha mejorado la comunicación y la coordinación con EPA, FDA y el USDA. México está utilizando biotecnología para ayudar a los agricultores y es el Ministerio de Agricultura el que proporciona permisos en esa área. En Canadá hay muchos paralelismos en el tema.

Rick Keigwin presented information on the biotechnology regulatory framework and update, as well as strategy to modernize the regulatory system. He mentioned the need to have a rigorous process of regulation to guarantee the safety of food, and to ensure that there are no unnecessary



costs for the companies associated with these products. Communication and coordination with EPA, FDA and USDA has been improved. Mexico is using biotechnology to help farmers being the Ministry of Agriculture who provides permits in that area. In Canada there are many parallels in the subject.

Programa de Usos Menores Minor Uses Program

Michael Goodis indicó que casi todos los usos nuevos registrados en EUA son usos menores. La EPA trabaja estrechamente con el IR-4 para coordinar revisiones e incentivos para registros de uso menor y enfatizó que IR-4 está exento de tarifas regulatorias por regulaciones de uso menor. Indicó que la EPA registró 44 usos menores en 2017, incluyendo 11 revisiones conjuntas con Canadá. Con el Piloto de Tolerancias de Importación, que recae en datos de residuos en campo de otras agencias, ellos están tratando de reducir el costo y la carga de los registros de uso menor. Las agrupaciones de cultivos también darán lugar a una menor carga, ahorro de recursos y costos de pruebas.

Michael Goodis indicated that almost all new uses registered in USA are minor uses. EPA works closely with the IR-4 to coordinate reviews and incentives for minor use registrations and emphasised that IR-4 is exempt from regulatory fees for minor use regulations. He indicated that EPA registered 44 minor uses in 2017 and included 11 Joint Reviews with CAN. With the Import Tolerance Pilot, which relies on other agencies' field residue data, they are trying to reduce cost and burden of minor use registrations. Crop groupings will also lead to less burden, save resources and testing costs.

Resumen de Resultados de la Reunión e Identificación de Acciones de Seguimiento 2018 Summary of Meeting Outcomes and Identifying 2018 Action Items

Hugo Fragoso destaca los temas de Revisión Conjunta, LMR, Criterios para la reevaluación, e Impacto sobre los polinizadores. Se necesita desarrollar capacidades con COFEPRIS, SEMARNAT y SENASICA, las nuevas regulaciones no deben obstaculizar el crecimiento de la industria y deben estar alineadas con el trabajo realizado. México quisiera un taller sobre LMR y Revisión Conjunta, por lo que se considera una oportunidad para invitar a expertos de otros países y organizar un taller para el próximo año; asimismo, tener soporte para análisis de Riesgo para polinizadores. Rick Keigwin apoya la capacitación adicional (revisiones por pares y revisiones conjuntas). Otro tema para capacitar es sobre eficiencia en el proceso de Revisión Conjunta y aprovechar lo que hemos aprendido en los últimos 20 años. Richard Aucoin se manifiesta de acuerdo con desarrollo de capacidades y que podría conducirse un piloto con México. Necesitamos simplificar el programa de reevaluación. Patricia Conde señala que sería una gran oportunidad para que México pueda encajar en ese proceso y participar plenamente en esta evaluación.

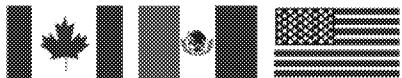


Hugo Fragoso highlighted the topics of Joint Review, MRLs, criteria for re-evaluation, and impact on pollinators. He mentioned the need to develop capabilities with COFEPRIS, SEMARNAT and SENASICA, and pointed out that the new regulations should not hinder the industry growth and should be aligned with the work performed. Mexico is interested in a workshop on MRLs and JRs, which is considered an opportunity to invite experts from other countries and organize a workshop for next year; likewise, to have support for conducting pollinator risk assessments. Rick Keigwin supported additional training (peer reviews and joint reviews). Another training topic relates to efficiency in the Joint Review process by taking advantage of what has been learned in the last 20 years. Richard Aucoin was in agreement with capacity development and that a pilot could be conducted with Mexico. The re-evaluation program needs to be streamlined. Patricia Conde pointed out that it would be a great opportunity for Mexico to fit into that process and participate fully in this evaluation.

En cuanto al tema de las tolerancias, es importante. México debe establecer nuevos criterios para la importación. El SENASICA solicitará apoyo puesto que el actual cuerpo técnico carece de información previa; asimismo, que se considere capacitación en materia de Usos Menores con el FAS y el IR-4. Hugo Fragoso propone que pudiera iniciarse pronto en 2018. Richard Aucoin menciona que se necesita discutir cuáles son las expectativas de México y que se considere la opinión de la industria. Rick Keigwin sugiere que se exploren tecnologías de seminarios web para aumentar la creación de capacidades. Hugo ofrece que podamos presentar una idea general para el taller en noviembre y diciembre 2017, con miras al seminario web para celebrar esta reunión en el primer trimestre 2018 y analizar el progreso en los planes de trabajo. Rick señala que la próxima reunión será en una ciudad donde la EPA tiene presencia física y que será quizás en 18 meses, no 12, con lugares sugeridos Pennsylvania, Georgia o Washington, DC. La Junta Ejecutiva pidió a las Secretarías del TLCAN, en particular a la de México, elaborar una propuesta de Temas de Seguimiento del Plan de Trabajo 2017 para retroalimentación.

The issue of tolerances is important; Mexico must establish new criteria for imports. SENASICA will request support since the current technical body lacks background information; likewise, that training in matters of Minor Uses be considered with the FAS and the IR-4. Hugo Fragoso proposed that it could begin soon in 2018. Richard Aucoin mentioned that it is necessary to discuss Mexico's expectations and to consider the opinion of the industry. Rick Keigwin suggested exploring webinar technologies to increase capacity building. Hugo suggested presenting a general idea for the workshop in November and December 2017, and contemplates to have the webinar for the first quarter 2018 meeting and discuss the progress in the work plans. Rick pointed out that the next meeting maybe in 18 months, not 12, and will be in a city where EPA has a physical presence such as Pennsylvania, Georgia or Washington, DC. The Executive Board asked the NAFTA Secretariats, in particular the Mexican Secretariat, to prepare a proposal for Follow-up Topics to the 2017 Work Plan for feedback.

Siguiente Reunión del Comité Ejecutivo y Palabras de Clausura Next Meeting of the Executive Committee and Closing Remarks



Hugo Fragoso brindó un mensaje final de compromiso, cooperación e interés. Rick Keigwin resaltó la participación de representantes del Departamento de Agricultura de los EUA y la Embajada de EUA en México y alentó a que continúen participando en las reuniones en el futuro quiere resaltar que en muchos aspectos al menos para EUA la reunion significó más allá de la participación sólo de EPA o PMRA, como fue el caso del personal de la Embajada de los EUA en México, por lo que hay que seguir alentando sus participaciones en las reuniones; agradeció también a las intérpretes por su trabajo. Por su parte Richard Aucoin reiteró que sin importar lo que suceda en las negociaciones del TLCAN, siempre habrá un esfuerzo de colaboración entre los tres países, y se sumó a las palabras de Rick y agradeció nuevamente la hospitalidad y calidez de México.

Hugo Fragoso offered a final message of commitment, cooperation and interest. Rick Keigwin highlighted the participation of representatives from the U.S. Department of Agriculture and the US Embassy in Mexico and encouraged their continued participation in meetings in the future. He also thanked the interpreters for their work. For his part Richard Aucoin reiterated that no matter what happens in the negotiations of NAFTA, there will always be a collaborative effort between the three countries, and added to the words of Rick and thanked again the hospitality and warmth of Mexico.